



HAL
open science

HDR et Thèses de doctorat soutenues CRH – EVCAU. Gilles-Antoine Langlois

► **To cite this version:**

Gilles-Antoine Langlois. HDR et Thèses de doctorat soutenues CRH – EVCAU.. Transversale. Histoire: architecture, paysage, urbain, 2020. hal-03864389

HAL Id: hal-03864389

<https://hal.science/hal-03864389>

Submitted on 18 Jan 2023

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



Ouverture

Gilles-Antoine Langlois

L'architecture et la lettre : dits et récits d'espaces

14. L'architecture féodale du Japon vue à travers les récits d'étrangers à l'ère Meiji (1868-1912)

Delphine Vomscheid

26. Itinéraire littéraire en France d'une architecture hostile : le gratte-ciel entre fiction et réalité (1893-1930)

Julie Gimbal

38. Quand les conservateurs parlent de leurs musées

Nathalie Simonnot

48. Filmer les architectes de la Reconstruction : rendre présent un « futur passé » ?

Perrine Val

58. *Némésis*, les territoires coupables de Philip Roth

Yankel Fijalkow

68. Qu'est-ce qu'une conséquence logique ? L'écriture du processus architectural : un regard croisé sur *Corrections* de Thomas Bernhard et *Diagram Diaries* de Peter Eisenman

Justyna Morawska

78. Prophéties d'hier et projets narratifs pour demain

Julie Cattant

90. Littérarité et post-modernisme, rhétorique de la colonne dans l'œuvre de Charles Vandenhove

Maxime Coq

102. *Genèse d'un hôpital* de Pierre Riboulet : récit d'une quête du geste architectural juste

Marie Beauvalet-Boutouyrie

Chemins

114. Abbaye Saint-Mathieu de Fine-Terre

Clotilde Quélin

120. Giorgio Grassi, entre vision politique et scepticisme professionnel

Nicolas Duclos

126. Mise en perspective du mouvement brutaliste au regard de la production de Buenos Aires

Gatienne Dubois-Thébaud

Matériaux de la recherche

134. L'Espace Oscar Niemeyer du Havre ou les malentendus d'une réhabilitation

Dominique Dehais, Élise Guillerm, Bruno Proth et les étudiants de l'ENSA de Normandie

Varia

152. L'archive comme source de projet:

un immeuble parisien Art nouveau décapité en 1933

Aude Ballard

160. HDR et Thèses de doctorat soutenues CRH - EVCAU - Passages



Couverture: *CATASTROPHE ORDINAIRE*, extrait de carnet de voyage Sahara-Taghit, 1984-1985, F°41' © Francis Martinuzzi

10 €
ISSN: 2551-5071



transversale / 5 / décembre 2020

ENSA Paris Val de Seine / ENSAP Bordeaux



numéro 5 / décembre 2020

transversale
histoire : architecture, paysage, urbain

L'architecture et la lettre
dits et récits d'espaces

Varia



Charles Norry, *L'abbaye de Monte Cassino*,
1783 © Galerie La Nouvelle Athènes, Paris

HDR et Thèses de doctorat soutenues CRH – EVCAU

novembre 2019- décembre 2020

Habilitation à diriger les recherches

Antonio Brucculeri

Les Français et la Renaissance : idées et représentations de l'architecture, 1760-1880

EVCAU - Sabine Frommel (garante)

Habilitation à diriger les recherches soutenue le 7 décembre 2019 à l'INHA

Le mémoire porte sur les relectures de la Renaissance italienne à partir des dernières décennies du XVIII^e siècle et en particulier sur les origines du mythe historiographique du Quattrocento toscan et florentin dans le domaine de l'architecture et des arts, tel qu'il se constitua et diffus a par le regard avant-coureur de philosophes, érudits, artistes et voyageurs français, notamment architectes. Dans cette perspective il est question des convergences d'intérêt pour la renaissance des arts chez Séroux d'Agincourt et chez les architectes qui participèrent à la mise au point de l'iconographie architecturale de son Histoire de l'art par les monuments. Aussi, le mémoire éclaire la genèse et l'évolution de la pratique du voyage en Toscane des architectes, pensionnaires et non, avant et après Grandjean de Montigny et Famin. Il aborde par ailleurs l'attention précoce des architectes français au patrimoine graphique de la Renaissance, ces dessins originaux auxquels Léon Dufourny s'était précocement intéressé, et qui furent surtout étudiés par Paul Marie Letarouilly, en vue d'un projet d'édition en fac-similé visant les fonds conservés aux Offices et à Sienne. L'étude de l'action de diffusion des Édifices de Rome moderne portée par ce dernier, artisan de la construction sans précédents d'un large réseau international de libraires, marchands d'estampes, éditeurs et architectes, élargit l'enquête à la circulation des modèles renaissants, toscans, mais surtout romains. Elle permet, en dernière analyse, de questionner la promotion par les architectes français, en Europe et au-delà, d'un vocabulaire italien néo-renaissant à l'image des valeurs endossées par la bourgeoisie du milieu du XIX^e siècle, à l'heure où les concepteurs et les commanditaires français s'approprièrent les références du patrimoine bâti de la Renaissance nationale.

Thèses de doctorat en architecture, urbain et paysage

Benjamin Chambelland

Une gestion jardinière des paysages, le « parc des Coteaux » en recherche et en projet : expérimentations, retours réflexifs et propositions d'actions en rive droite de Bordeaux

Passages - Serge Briffaud (directeur) et Bernard Davasse (co-directeur)

Thèse de doctorat soutenue le 8 Novembre 2019 à l'ENSAP Bordeaux

La notion de « gestion jardinière des paysages » est au cœur de cette thèse. Ce principe d'action s'inscrit à un moment charnière où les pratiques paysagistes sont confrontées à la nécessité de mettre en œuvre dans un cadre démocratique une gestion environnementale des territoires. Il a pour objectif de prendre en compte toute la complexité des interrelations sociales, écologiques, politiques et économiques propre à la conduite des projets de paysage, ainsi que leurs imbrications. Il s'agit notamment de conscientiser les dynamiques à l'œuvre et de mesurer les effets du temps sur le processus de projet en lien avec l'incertitudes des « inter-retro-actions » qui en émanent.

À travers cela, il s'agit également d'être en capacité de clarifier les valeurs et les stratégies éthiques à mobiliser au quotidien et dans la durée, dans la conduite d'un projet de paysage. Aux sources de travail, il y a une convention industrielle de formation par la recherche (CIFRE).

Pendant trois ans, j'ai travaillé au sein d'un groupement d'intérêt public composé de quatre communes (Bassens, Lormont, Cenon et Floirac) situées sur la « rive droite » de la métropole de Bordeaux : le Grand Projet des Villes Rive Droite (GPV). Mon rôle a consisté à proposer un processus de coopération impliquant les jardiniers des villes, mais également des élus, des responsables de services, des chargés de projets des villes et du GPV, des paysagistes, des urbanistes, des écologues, des habitants et des « usagers ». Le retour réflexif sur les conditions même de cette expérience conduite pendant trois ans (2015-2018) m'a conduit à formuler l'hypothèse d'une gestion jardinière des paysages, dont je présente et mets en débat ici les principes et les orientations.

Hocine Aliouane-Shaw

Une gestion jardinière des paysages, le « parc des Coteaux » en recherche et en projet : expérimentations, retours réflexifs et propositions d'actions en rive droite de Bordeaux

Passages - Claire Parin (directrice)

Thèse de doctorat soutenue le 20 novembre 2019 à l'Université de Bordeaux-Montaigne

La révolution numérique bouleverse la pratique universitaire et impacte de manière significative l'organisation spatiale des institutions d'enseignement supérieur. Pourtant, le système de planification spatiale de ces territoires d'innovation et de communication intense continue de se référer à des schémas directeurs qui ne permettent pas d'intégrer en temps réel, les changements en matière de pratique universitaire et de faire évoluer les structures physiques en conséquence.

Se situant dans une perspective d'aménagement et de planification urbaine, la recherche interroge les outils qui régissent actuellement l'aménagement de l'espace universitaire dans le monde, en accordant une attention particulière aux tentatives d'actualiser les modes de gestion de l'espace qui s'appuient sur les avancées dans le domaine des sciences de la communication et de l'information et leur application à la gestion des systèmes complexes.

Après avoir explicité la genèse et la teneur des principales théories de la complexité dans le champ scientifique, la recherche explore leur application à la planification urbaine, à travers notamment le modèle de planification mis en place sur le campus d'Eugene en Oregon en 1974 par l'architecte Christopher Alexander. La compréhension de ce modèle singulier permet de mettre en perspective les outils et les méthodes de planification en vigueur sur les sites universitaires en France, et notamment sur le campus bordelais TPG. La recherche analyse ainsi les méthodes et outils d'aménagement déployés par les deux institutions universitaires afin d'intégrer (en temps réel ou décalé), les changements intervenant dans la pratique universitaire (modes d'apprentissage et de transmission des connaissances, recherche), tout en faisant évoluer les structures physiques du campus.

Christine Wacta

Vers la «ville neuro-prothétique» du futur

EVCAU - Elizabeth Mortamais (directrice)

Thèse de doctorat soutenue le 27 novembre 2019 à l'ENSAPVS

La question de la conception urbaine du futur est l'une des questions importantes et critiques de société. On peut citer : le réchauffement de la planète, la biodiversité en péril, les transitions économiques, sociales et culturelles, les prévisions d'une augmentation de la population citadine, les mutations des transports et le changement des formes urbaines.

Ces questions sont pour nous au cœur des problématiques actuelles et font partie des contraintes auxquelles nous devons faire face.

Notre analyse se base sur l'approche classique de la conception urbaine pour développer une approche urbaine holistique et globale, assistée par la maquette numérique systémique et procédurale. La ville est en ce sens un système complexe constitué de sous-systèmes physiques : bâtis, transports, verdure ; et de sous-systèmes non-physiques : mobilité des citoyens, activités spatiales et temporelles, dont la cohésion est nécessaire pour le bon fonctionnement de l'ensemble de l'écosystème.

Une maquette numérique de ville est donc renseignée comme plateforme d'échange et de croisement d'applications, intégrant des données en temps réel sur un support topographique de référence, permettant ainsi une approche urbaine holistique qui intègre pleinement les questions socio-culturelles, économiques, politiques et environnementales nécessaires dans une conception urbaine de ville intelligente : l'approche géo-spatiale appliquée à l'urbain.

Toufik Hammoudi

Théorie des formes et formes des théories - Essai architectural de morphologie générale

EVCAU - Christian Girard (directeur)

Thèse de doctorat soutenue le 3 décembre 2019 à l'ENSAPVS

L'architecture ne peut se concevoir et se construire qu'à travers des formes. De la grotte, la cabane ou la hutte aux temples, châteaux ouvriers ou royaux en passant par les blobs et autres objets numériques les plus actuels, il est question toujours de formes. Or, en architecture, la notion de forme a rarement été un objet d'étude en elle-même, et le mot recouvre des notions diverses et des sens peu précis.

Nous voulons partir de ce constat et examiner l'architecture sous cet aspect « formel » millénaire et non à partir d'une définition a priori. D'où le projet d'une morphologie générale des formes architecturales. Faire coexister l'exubérante richesse des œuvres architecturales humaines ; s'efforcer de mieux les décrire et les comprendre par ce qui les fait si « essentiellement » différentes ou ressemblantes, c'est reconnaître qu'elles sont toutes des formes. C'est pourquoi toute théorie justiciable d'un modèle systématique définissant des méthodes de classification dynamiques est d'une importance grande, tant pour promouvoir la connaissance de la chose architecturale que pour diriger son activité.

Aussi, nous nous sommes attaché à montrer comment une définition plus précise de cette notion de forme, eu égard aux avancées de la science, de la philosophie et des techniques, permettrait d'entrevoir une littérature renouvelée des formes architecturales et ouvrirait la voie à de nouvelles explorations dans les processus de leur émergence. Appréhender l'architecture par la forme, c'est ainsi recourir à un procédé puissant pour sonder la multiplicité de ses dimensions et saisir sa complexité croissante : la forme est ce qui permet de définir la dynamique généralisée de l'architecture.

Mounia Bouali

*Types d'habitat et formes d'alternances saisonnières de l'habiter mozabite oasien :
l'exemple de Béni Isguen*

CRH - Yanke Fijalkow (directeur)

Thèse de doctorat soutenue le 19 décembre 2019 à l'ENSAPVS

Les oasis de la vallée du M'Zab en Algérie, inscrites au patrimoine mondial de l'humanité, présentent une architecture et une morphologie urbaine exceptionnelles. Elles ont légitimement attiré depuis longtemps aussi bien l'attention des voyageurs, que celle des chercheurs et des aménageurs. Une particularité reste cependant largement méconnue : le mode de vie et l'habitat des Mozabites, qui se sont constitués en fonction des variations saisonnières. Aujourd'hui, l'opposition systématique entre la taddart dans les ksour et le akham dans les palmeraies est remise en cause par une urbanisation accélérée, une poussée démographique et un effacement progressif du rythme des saisons dans les déplacements domestiques et urbains. Si aujourd'hui la désignation des deux types d'habitat est toujours d'actualité, qu'en est-il de leurs caractéristiques formelles et de leurs modes d'habiter ? Ce travail se propose d'étudier l'évolution des inscriptions tant physiques que sociales de ces variations saisonnières dans les types d'habitat et la forme urbaine de l'oasis de Beni Isguen, l'une des cinq oasis de la pentapole de la vallée du M'Zab.

*Types of Habitat and Forms of Seasonal Alternation of the Oasis Mozabit Inhabitat:
the Example of Beni Isguen*

The M'Zab Valley oases in Algeria, listed as World Heritage has an exceptional architecture and urban morphology. It has caught legitimately and for a long time the travelers' attention, as well as researchers and urban planners. However, a special feature remains largely unknown: the role of seasonal variations in the Mozabites way of life and habitat. Nowadays, the accelerated urbanization, the population growth and the gradual erosion of the seasonal rhythm in the domestic and urban movements challenge the systematic opposition between the taddart – the winter habitat of the ksour – and the akham – the summer habitat of the palm groves. This research aims to study the evolution of the physical and social inscriptions of these seasonal variations in the habitat types and the urban morphology of the Béni Isguen oasis, one of the five oases of the M'Zab Valley pentapolis.

Chia Hua Tsou

Patrimonialisation et transformation sociale :

Le cas du quartier des sources d'eau chaude Xin Beitou – Taiwan 1946-2000

CRH - Yanke Fijalkow (directeur)

Thèse de doctorat soutenue le 4 mars 2020 à l'ENSAPV5

Le quartier des sources chaudes de XinBeitou à Taipei est un paysage vivant, permettant de retracer l'urbanisation qui s'y est développée. Quartier marqué à l'origine par l'implantation des thermes sous la domination coloniale japonaise (1896-1945), il devient plus tard, après une période de déclin, un espace de détente répondant aux besoins touristiques, reflétant un style de vie différent. À partir des années 1990, le quartier ressent les effets de la globalisation. Cela entraîne des phénomènes de concurrence, des réconciliations et des coopérations entre les habitants, le gouvernement, et les groupes financiers dans les domaines de la culture des sources thermales et de la politique urbaine. Cette thèse s'appuie sur le recueil d'études d'archives, d'enquêtes de terrain et de collectes de données statistiques montrant les rapports dialectiques de notre recherche. Notre étude révèle qu'après que le quartier a été gentrifié, une politique de promotion du tourisme patrimonial a été mise en œuvre afin d'engranger des bénéfices.

Patrimonialization and Social Transformation:

the Case of the XinBeitou Hot Springs Area, Taipei - Taiwan 1946-2000

The Taipei's XinBeitou hot springs in Taiwan is a living landscape that allowing us to trace the urbanization that has developed there through time. Originally, it has a touched of sulfur springs which brought by the Japanese during their occupation of Taiwan in 1896-1945. Years later, it became a space of relaxation that shows different lifestyles, after a period of decline and following the tourist changing needs. In the beginning of 1990's, the strength of globalization began to invade the area. This led to competitions, reconciliations, and cooperations on the themes of hot springs culture and urban politics among residents, government, and financial groups. This thesis study is mainly based on the establishment of an archival study, a field survey, and a collection of statistical data to show in particular the dialectical relationships of our research. We discovered that the XinBeitou area has experienced gentrification followed by the promotion of heritage tourism.

Xavier Lagurgue

La végétalisation verticale des bâtiments, vers une écoesthétique du vivant

CRH - Martine Bouchier (directrice) & Philippe Clergeau (codirecteur)

Thèse de doctorat soutenue le 17 juin 2020 à l'ENSAPVS

Les « murs végétalisés » permettent, avec une très faible empreinte au sol, de renforcer la végétalisation des milieux urbains. Ils contribuent, au même titre que les toitures végétalisées, à l'adaptation des villes au changement climatique, à la résorption des îlots de chaleur, à la lutte contre l'effondrement de la biodiversité. Cette thèse traite à la fois d'architecture et d'écologie dans la perspective d'une cohabitation avec la végétation sur les parties verticales des bâtiments. Alors que les pensées contemporaines de la nature renouvellent les rapports d'appartenance entre l'homme et son environnement, l'architecture tarde encore à s'engager dans cette voie. L'enjeu est d'étudier la capacité du bâti à accueillir sur ses surfaces extérieures une nature aussi autonome que possible, qui ne coûte rien ou peu et apporte à la ville de multiples services écologiques. La première partie dresse une classification des figures architecturales des modalités de végétalisation verticale des bâtiments. La deuxième partie de la thèse est consacrée à trois études de terrain concernant les plantes rudérales, les balcons végétalisés, les murs végétalisés. L'aboutissement ouvre l'hypothèse qu'humains et non-humains partagent une « écoesthétique du vivant » qui constitue une nouvelle perspective pour l'écologie architecturale.

Vertical Greening of Buildings Towards an Eco-aesthetic of the Living

With a very small footprint, "green walls" allow to reinforce the greening of urban areas. They contribute, in the same way as vegetated roofs, to the adaptation of cities to climate change, to the resorption of heat islands, to the fight against the collapse of biodiversity. This thesis deals with both architecture and ecology in the perspective of cohabitation with vegetation on the vertical parts of buildings. While contemporary thoughts of nature renew the relationships of belonging between man and his environment, architecture is still slow to embark on this path. The aim is to study the capacity of the building to accommodate on its exterior surfaces a nature as autonomous as possible, which costs nothing or little, and provides the city with multiple ecological services. The first part presents a classification of the architectural figures of the methods of vertical vegetation of the buildings. The second part of the thesis is devoted to three field studies on ruderal plants, vegetated balconies, green walls. The outcome leads to the hypothesis that humans and non-humans share a «eco-aesthetics of the living» that constitutes a new perspective for architectural ecology.

Yaneira Wilson

La politique de la ville en images, le cas de la Gran Misión Vivienda Venezuela (2011-2020)

CRH - Yanke Fijalkow (directeur)

Thèse de doctorat soutenue le 14 septembre 2020 à l'ENSAPVS

La « Grande Mission Logement Venezuela » (Gran Misión Vivienda Venezuela ou GMVV) a été créée en 2011 ; dans un pays qui était en mutation depuis 1999 avec l'arrivée de Hugo Chavez au pouvoir, et qui connaît, 21 ans après, une situation de crise généralisée. Ce programme propose la construction massive et rapide de logements destinés prioritairement aux familles touchées par une succession d'événements climatiques. La thèse étudie la transformation du territoire engendrée par la GMVV, qui dépasse le cadre traditionnel d'une politique de la ville. Seront analysés, le statut de la propriété, le rôle imputé à l'architecture et à l'urbanisme, le rôle de l'image produite dans ce contexte, le positionnement des habitants rencontrés face à leur nouveau cadre de vie.

La GMVV, fortement étayée par la communication visuelle gouvernementale, sera aussi analysée comme facteur de résilience pour ses bénéficiaires, face aux traumatismes révélateurs de la vulnérabilité du territoire et des habitants.

Política de la ciudad en imágenes, el caso de la Gran Misión Vivienda Venezuela (2011-2020)

La «Gran Misión Vivienda Venezuela» (GMVV), se creó en 2011 en un país en constante cambio desde 1999, tras la llegada de Hugo Chávez al poder, y que está experimentando 21 años después una situación de crisis generalizada. Este programa propone la construcción masiva y rápida de viviendas, principalmente destinadas a familias afectadas por una sucesión de eventos climáticos. La tesis estudia la transformación del territorio provocada por la GMVV, que va más allá del marco tradicional de una política de la ciudad. Se analizará el estado de la propiedad, el papel atribuido a la arquitectura y el urbanismo, el papel de la imagen producida en este contexto, el posicionamiento de los habitantes frente a su nuevo entorno de vida.

La GMVV, fuertemente apoyada por la comunicación visual gubernamental, será examinada como un factor de resiliencia para sus beneficiarios, frente al trauma que revela la vulnerabilidad del territorio y de los habitantes.

Darysleida Sosa Valdez

Autoconstruits, précaires, écologiques ?

Enquête sur la durabilité urbaine des barrios à Saint-Domingue

CRH - Laurence Féveile (directrice) & Pedro José Garcia Sanchez (co-directeur)

Thèse de doctorat soutenue le 7 décembre 2020 en visioconférence

Cette thèse interroge l'application du modèle de la « ville durable » et ses conséquences socio-spatiales sur la base d'une enquête menée dans quatre *barrios* (quartiers « informels ») de Saint-Domingue. En prenant comme variables leur spatialité, les pratiques habitantes et les interventions urbaines, une mise en perspective critique sur la durabilité et la précarité est proposée. Dans le contexte où les théories de marginalité ont historiquement marqué les analyses des *barrios*, leur disparition se présente comme nécessaire face à la requalification et à un développement acceptable de la ville dominicaine. Or, ces quartiers matérialisent 75 % de la production de logements et constituent les principaux agents opérant sur la configuration de la trame urbaine dominicaine. Malgré les nombreuses opérations de réhabilitation et de rénovation, leur omniprésence questionne toutes les tentatives de régulation promues par les organisations internationales et les gouvernements locaux. Ainsi, visant principalement la protection environnementale, la politique de la ville n'arrive toujours pas à intégrer les *barrios* dans la conception d'un urbanisme contemporain.

Considérés comme des espaces capables d'accueillir des influences globales, ils ont des potentialités reconnues dans leur contribution à l'évolution de la ville et à sa durabilité. En renouant avec l'esprit de l'écologie urbaine enseignée par Robert Park, l'examen de l'« ordre moral » et du « modèle spatial » permet d'exposer les pratiques des espaces et l'auto-construction de l'écosystème des *barrios*. Il s'agit finalement de témoigner sur l'aspect incongru des opérations qui, inscrites dans un processus de mise à l'écart et de stigmatisation socio-spatiale, favorisent la reproduction des vulnérabilités urbaines.

transversale

Histoire : architecture, paysage, urbain
(création 2016)

Comité éditorial

Directeur de rédaction: Gilles-Antoine LANGLOIS, Pr ENSA Paris Val de Seine

Secrétaires de rédaction: Samuel DRAPEAU, MCF ENSAP Bordeaux

Marie GAIMARD, MCF ENSA Paris Val de Seine

Conseil scientifique - Comité de lecture

Laurence BASSIÈRES, MCF ENSA Paris-La-Villette

Fabien BELLAT, MCFA ENSA Paris Val de Seine

Gauthier BOLLE, MCF ENSA Strasbourg

Serge BRIFFAUD, PR ENSAP Bordeaux

Laurence CHEVALLIER, MCF ENSAP Bordeaux

Émilie D'ORGEIX, PR EPHE

Samuel DRAPEAU, MCF ENSAP Bordeaux

Ammar ELOUEINI, Tulane School of Architecture (La, USA)

Marie GAIMARD, MCF ENSA Paris Val de Seine

Jean-Pierre GUILHEMBET, PR Université de Paris-Diderot

Gilles-Antoine LANGLOIS, PR ENSA Paris Val de Seine

Christel PALANT, MCF ENSA Paris Val de Seine

Gilles RAGOT, PR Université Bordeaux-Montaigne

Donato SEVERO, PR ENSA Paris Val de Seine

Publication

ENSA Paris Val de Seine, Philippe BACH directeur

ENSAP Bordeaux, Camille ZVENIGORODSKY directrice

& EVCAU, Nabil BEYHUM & Marie GAIMARD directeurs

UMR CNRS Passages, Bernard DAVASSE, directeur site ENSAP Bordeaux

Graphisme

Charlotte PETER, Architecte DE

ISSN : 2551-5071 - transversale / Paris & Talence

Toutes les propositions d'articles doivent être adressées à :
gilles.a.langlois@bbox.fr